

## Róża 76, 106/387-392

Państwowy Teatr Ludowy, Nowa Huta, dyrektor: Babel Irena, kierownik literacki: Broszkiewicz Jerzy

Autor dramatu: Żeromski Stefan (1864-1925)

Opracowanie dramaturgiczne: Tarnowska Alina

Konsultacja literacka: Maciąg Włodzimierz

Reżyseria: Babel Irena

Scenografia: Gogulska Urszula

Muzyka: Meyer Krzysztof

Inspicjent: Grudniewicz Janina

Sufler: Szramel Michalina

Obsada:

### Prolog

Bożyszczce – Malanowicz Zygmunt

Anzelm – Wieczorek Józef

Żołnierz – Szaniecki Tadeusz

### Akt I

Czarowic – Maruszczyk Henryk / Piwowarczyk Jerzy

Zagozda – Włodarski Tadeusz

Krystyna – Stecówna Dominika / Zybalanka Daniela

### Akt II, sprawa 1

Oset – Michno Stanisław

Robotnik I – Nowicki Janusz

Robotnik II – Mayor Ryszard

Robotnik III – Bijałd Lech

Robotnik IV – Krzywduziak Jan

Student – Twardowski Jan

Prowokator – Wieczorek Józef

### Akt II, sprawa 2

Prelegent – Güntner Jan

Mularz – Klucznik Zdzisław

Malarz – Rączkowski Edward

Kobieta – Cichocka Maria

Słuchacz niezadowolony – Wieczorek Józef

Kuba – Tadeusz Włodarski

Pomocnica Prelegenta – Zgorzalewicz Barbara

Grześ - \*\*\*

### Akt II, sprawa 3

Pan Dowcipny – Twardowski Jan

Pan Wytworny – Sopoćko Jerzy

Pan Rozbawiony – Franaszek Mieczysław

Pan Wygodny – Wilski Tytus

Pan Złośliwy – Rydel Stefan

Pan Starszy – Cudzich Bronisław

Dama – Czuprynówna Bogusława

Pani Domu – Steśłowicz Barbara

Panienska – Andruszkiewicz Maria

Śluz, redaktor – Wieczorek Józef

Modelka – Stecówna Dominika, Zybalanka Daniela

### Akt III

Benedykt – Szaniecki Tadeusz

Naczelnik – Gruszecki Witold

Agent Chrypa – Wieczorek Józef

Agent Hilary – Bijałd Lech  
Agent Dąsik – Krzywdziak Jan  
Agent Stasiak – Nowicki Janusz Rafał  
Agent Lojalny – Mayor Ryszard  
Agent Wytworny – Maruszczyk Henryk, Piwowarczyk Jerzy  
Premiera: 04.05.1968

### Galeria:

#### Afisz

Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)

#### Fotografie:

1. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II sprawa 1, na pierwszym planie: Malanowicz Zygmunt – Bożyszczce, Czarowic – Maruszczyk Henryk, Malarz – Rączkowski Edward, Mularz – Klucznik Zdzisław; na drugim planie: Prelegent – Güntner Jan, Pomocnica Prelegenta – Zgorzalewicz Barbara  
Fot. Plewiński Wojciech
2. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Prolog: Czarowic – Maruszczyk Henryk, Anzelm – Wieczorek Józef  
Fot. Plewiński Wojciech
3. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Prolog: Anzelm – Wieczorek Józef, Czarowic – Maruszczyk Henryk  
Fot. Plewiński Wojciech
4. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II, sprawa 3: Pani Domu – Stesłowicz Barbara, Modelka – Zybalanka Daniela, Śláz, redaktor – Wieczorek Józef, Pan Wygodny – Wilski Tytus, Pan Starszy – Cudzich Bronisław, Dama – Czuprynowna Bogusława, Pan Złośliwy – Rydel Stefan  
Fot. Plewiński Wojciech
5. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II, sprawa 1, na pierwszym planie: Czarowic – Maruszczyk Henryk, Bożyszczce – Malanowicz Zygmunt; w głębi na podwyższeniu: Student – Twardowski Jan (?), Oset – Michno Stanisław, Robotnik III – Bijałd Lech, Prowokator – Wieczorek Józef, Robotnik IV – Krzywdziak Jan (?), Robotnik II – Mayor Ryszard, Robotnik I – Nowicki Janusz R.  
Fot. Plewiński Wojciech
6. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt III: Naczelnik – Gruszecki Witold, Czarowic – Piwowarczyk Jerzy  
Fot. Plewiński Wojciech
7. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II, sprawa 3: Ułan – NN, Pan Wygodny – Wilski Tytus, Dama – Czuprynowna Bogusława, Pan Złośliwy – Rydel Stefan  
Fot. Plewiński Wojciech
8. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)

Akt II, sprawa 2, na pierwszym planie: Bożyszczce – Malanowicz Zygmunt, Czarowic – Piwowarczyk Jerzy, Malarz – Rączkowski Edward, Mularz – Klucznik Zdzisław; w głębi na podwyższeniu stoją: Prelegent – Güntner Jan, Pomocnica Prelegenta – Zgorzalewicz Barbara

Fot. Plewiński Wojciech

9. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt III: Czarowic – Piwowarczyk Jerzy, Krystyna – Zybalanka Daniela  
Fot. Plewiński Wojciech
10. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt III: Czarowic – Piwowarczyk Jerzy, Krystyna – Zybalanka Daniela  
Fot. Plewiński Wojciech
11. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt III: Czarowic – Piwowarczyk Jerzy, Krystyna – Zybalanka Daniela  
Fot. Plewiński Wojciech
12. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt I: Zagozda – Włodarski Tadeusz, Czarowic – Maruszczyk Henryk  
Fot. Plewiński Wojciech
13. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt I, scena więzienna: Czarowic – Maruszczyk Henryk, Krystyna – Stecówna Dominika  
Fot. Plewiński Wojciech
14. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt III, scena zbiorowa: NN, Agent Hilary – Bijald Lech, Czarowic – Maruszczyk Henryk, Agent Lojalny – Mayor Ryszard, Agent Chrypa – Wieczorek Józef, Naczelnik – Gruszecki Witold  
Fot. Plewiński Wojciech
15. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II, sprawa 3, scena zbiorowa; na pierwszym planie: NN, Modelka – Zdybalanka Daniela, NN, NN; w głębi: Ślaz, redaktor – Wieczorek Józef, Pani Domu – Stesłowicz Barbara, Pan Złośliwy – Rydek Stefan, Pan Wygodny – Wilski Tytus, Dama – Czuprynowna Bogusława  
Fot. Plewiński Wojciech
16. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt I, scena więzienna: Czarowic – Maruszczyk Henryk, Krystyna – Stecówna Dominika  
Fot. Plewiński Wojciech
17. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II, sprawa 2, na dole: Malarz – Rączkowski Edward, Mularz – Klucznik Zdzisław, na górze: Prelegent – Güntner Jan, Pomocnica Prelegenta – Zgorzalewicz Barbara  
Fot. Plewiński Wojciech
18. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II, sprawa 3 (na odwrocie mylny opis), scena zbiorowa; na pierwszym planie: Pan Starszy – Cudzych Bronisław, Panienska – Andruszkiewicz Maria, Ułan – NN, w głębi: Ślaz redaktor – Wieczorek Józef, Pani Domu – Stesłowicz Barbara, Dama – Czuprynowna Bogusława, Pan Wygodny – Wilski Tytus

Fot. Plewiński Wojciech

19. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Akt II, sprawa 3: Ułan – NN, Pan Wygodny – Wilski Tytus, Pan Złośliwy – Rydel Stefan,  
Dama – Czuprynówna Bogusława  
Fot. Plewiński Wojciech
20. Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Epilog: Bożyszczce – Malanowicz Zygmunt  
Fot. Plewiński Wojciech

Czytelnia:

- 1) Program teatralny  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Opracowanie: Tarnowska Alina, Garlicki Marian  
Opis: książeczka, nienumerowane 23 strony (w tym jedna podwójna) + okładka; na stronie 2. odręczna dedykacja z podpisem Ireny Babel
- 2) Nuty  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)  
Opis: papier nutowy dużego formatu, nuty pisane ręcznie grubym piórem czarnym, dopiski niebieskim długopisem, razem 31 stron + 1 luźna kartka A4 z podaną liczbą taktów. Partie instrumentalne (skrzypce, wiolonczela, altówka, klarnet)
- 3) Scenariusz  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 05.1968, (76, 106/387-392)  
Opis: skoroszyt, 59 stron, nieliczne dopiski niebieskim długopisem
- 4) Recenzje
  1. Jabłonkówna Leonia, Sprawa bożyszczca, Teatr 1968 nr 14 (16-31.07)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)
  2. Mamoń Bronisław, Róża, Tygodnik Powszechny 1968 nr 22 (02.06)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)
  3. Kosiński Ryszard, Teatralne remanenty, Panorama 1968 nr 31 (04.08)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)
  4. Zbijewska Krystyna, Róża, Dziennik Polski 1968 nr 124 (02-05.05)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)
  5. Pieszczachowicz Jan, Rapsod o bohaterach rewolucji, Echo Krakowa 1968 nr 108 (08.05)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)
  6. Sienkiewicz Marian, Jeszcze jedna „Róża”, Współczesność 1968 nr 14 (03-16.07)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)
  7. Morawiec Elżbieta, Sprawa „Róży”, Życie Literackie 1968 nr 22 (02.06)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)

8. Maciąg Włodzimierz, „Róży” sprawa druga, Życie Literackie 1968 nr 22 (02.06)  
Róża, reż. Babel Irena, premiera: 04.05.1968 (76, 106/387-392)

### **Indeks tytułowy**

Róża, 76, 106/387-392

### **Indeks osobowy**

Andruszkiewicz Maria (76, 106/387-392)  
Babel Irena (76, 106/387-392)  
Bijałd Lech (76, 106/387-392)  
Broszkiewicz Jerzy (76, 106/387-392)  
Bukowiecki Leon (76, 106/387-392)  
Cichocka Maria (76, 106/387-392)  
Cudzich Bronisław (76, 106/387-392)  
Czuprynowna Bogusława (76, 106/387-392)  
Fraszczek Mieczysław (76, 106/387-392)  
Garlicki Marian (76, 106/387-392)  
Gogulska Urszula (76, 106/387-392)  
Gruszecki Witold (76, 106/387-392)  
Grudniewicz Janina (76, 106/387-392)  
Güntner Jan (76, 106/387-392)  
Klucznik Zdzisław (76, 106/387-392)  
Krzywdziak Jan (76, 106/387-392)  
Maciąg Włodzimierz (76, 106/387-392)  
Malanowicz Zygmunt (76, 106/387-392)  
Maruszczyk Henryk (76, 106/387-392)  
Mayor Ryszard (76, 106/387-392)  
Meyer Krzysztof (76, 106/387-392)  
Michno Stanisław (76, 106/387-392)  
Nowicki Janusz Rafał (76, 106/387-392)  
Piwowarczyk Jerzy (76, 106/387-392)  
Rączkowski Edward (76, 106/387-392)  
Rydel Stefan (76, 106/387-392)  
Shelley Percy (76, 106/387-392)  
Sopoćko Jerzy (76, 106/387-392)  
Stecówna Dominika (76, 106/387-392)  
Stesłowicz Barbara (76, 106/387-392)  
Szaniecki Tadeusz (76, 106/387-392)  
Szramel Michalina (76, 106/387-392)  
Tarnowska Alina (76, 106/387-392)  
Twardowski Jan (76, 106/387-392)  
Wieczorek Józef (76, 106/387-392)  
Wilski Tytus (76, 106/387-392)  
Włodarski Tadeusz (76, 106/387-392)  
Zgorzalewicz Barbara (76, 106/387-392)  
Zybalanka Daniela (76, 106/387-392)

**Słowa kluczowe:** Teatr Ludowy, Kraków, Nowa Huta, przedstawienia, dokumentacja, ludzie teatru, kultura, rozrywka